

# El Obrero de Tarariras

Porte Page

INDEPENDIENTE Y AMENO

AÑO I

Director y Administrador: **Francisco P. Martorana**

Núm. 28

**Tarariras, Mayo 9 de 1919**

Subscripción adelantada:  
**MENSUAL \$ 0.20**

Los originales no se devuelven, sean o no publicados.

Aparece 3 veces al mes

## LA PRENSA

Cómo la vemos y cómo la razonamos

No poco se ha escrito sobre la misión de la Prensa en la sociedad, cuyo resumen es: educar, instruir, moralizar, conducir por el buen camino.

Bajo estos puntos de vista no está excluida la polémica culta y razonada.

Al labrador, por ejemplo, le toca hoy emplear sus energías en un viñedo sombreado de durazneros, perales, membrillos, etc. Mañana en un jardín que por doquier satura un aroma que hace agradable la estadía en él.

Más tarde, el tiempo y las circunstancias le llevan a una selva donde encuentra cuadrúpedos selvajes que le muestran sus puntiagudos dientes prontos para caerle encima.

Entonces llega el momento que el labrador tiene, obligado y forzoso, que hacer uso de su arma, cortante o de fuego, para defender su vida del hambre y de la cólera innata de la fiera.

La Prensa es ese vasto campo de acción y el que en ella trabaja está sujeto a todas las peripecias y eventualidades que pueden sobrevenir.

Hoy le toca actuar en el viñedo; mañana en el jardín, más tarde, en la marcha incasante, se encuentra con la fiera en la selva de la vida que lo atropella con el insulto soez y la inmundicia palabra.

Entonces, toda contemplación sería el suicidio; al contrario, sin vacilar un momento, se han de esgrimir las mismas armas, más cortantes y de más efecto si se puede, para que la fiera sea dominada al instante, pues nadie tiene derecho, autoridad y soberanía, para bajar al loda-

zal queriendo arrastrar a otros.

Si al insulto soez y a la inmundicia fraseología de un necio enfatuado y rebosante de orgullo, fundado no sabemos dónde, se le rodea de silencio, se perjudica a la sociedad, porque ese tal, entonces, se supone que es un ser sobrenatural, una deidad, un Salomón, y se creerá que es un dueño absoluto de proferir las insolencias que más cómodas le viene al «lenguaje» pensando que todo lo puede derribar, creyendo ser un Samson, por el hecho de llevar lengua melena.

La Prensa moraliza, instruye, educa, pero cuando un periódico se aparta de estos preceptos, no es «afectar ninguna dignidad» pagarlo con la misma moneda.

¿Acaso no es instruir o ilustrar, moralizar y educar, haciendo la biografía de estos Samsones y Salomones contemporáneos, que nada tienen de aquellos que ya no existen?

¿Qué se entiende por dignidad el insulto soez y la compadradura de un hombre ridículo, o la cultura y el bien hablar de una persona educada?

Nadie dirá lo primero y, por consiguiente, la dignidad no puede jamás ostentarla un hombre que ha convertido su boca en «lanza-microbios», por el solo hecho de pensar uno de otro modo, no comulgar en sus altares, o por hacérsele alguna observación.

Desearíamos que alguien nos saldría a sacar del error si estamos.

### ‘Yo acuso’ ‘Mi defensa’

LA MANIA DE LO GRANDE

### La insolencia herida

Herido en todo sentido «La pantera de cartón» de Nueva Helvecia y aprovechando una Advertencia del Director de Helvecia, con la que decía que quedaba excluida toda polémica perso-

nal, habiendo quedado solo en hablar, ha publicado un sonoro «Yo acuso» emprendiéndola contra el Administrador de la hoja nombrada, evidenciando una vez más lo que se le ha dicho, que no es en balde, pues es un gran maniático y presuntuoso, mal hablado e insolente.

Excepto un grupo, todo el mundo que conoce las cosas y conoce a él, refuerzan el juicio que se han formado.

El provocó con lenguaje arrabalero, y ahora, que hizo y se metió en el barro, quiere salir limpio con «Mi defensa», donde relata su biografía, de donde nació y lo que ha sido, sin decirle que era zapatero en esta localidad, y que generosos vecinos lo invitaban a comer.

De las personas que leen al periódico de «la pantera de cartón», de vitrina, de بازار, hay gente culta y de comprensión, y creemos que no los ha impresionado con «tremendas» publicaciones, porque esas personas saben mejor que él, que el ser educado es una cosa y quererlo aparentar y manifestar con verbosidad insolente es otra muy distinta.

La «pantera de cartón» no se da reposo, y herido en su característica insolencia, ha recurrido a la biografía localista para salir triunfante, creyéndose que los lectores suyos se olvidaron los desplantes, sandeces e insultos que quiso barnizar con tinta y pretendida intelectualidad.

Rehuyó la polémica razonada para engolfarse en el fango de su ira satanésca; quiso agredirme en su redacción y le quedó grande; lo invité a cambiar unos confites de calibre 32 y 38, porque me manifestó que «me agarraría a balazos», y no aceptó.

Le quedaba el último recurso, hacerse la biografía, omitiendo las notas de pobre diablo, no porque el oficio no es bueno; al contrario, el zapatero lo considero de muy bueno, porque la civilización prohíbe ir descalzos, sino porque no tenía clien-

tes, lo que hacía la vida angustiosa

Después, porque le dieron y sacaron un puestito en la C. Auxiliar de campaña, se creyó que había ocupado la presidencia del Senado.

¡Oh, vanidad de necios!

Cortamos, porque el espacioso nos obliga, y la «pantera de cartón» no vale tanto.

## La obra de la mujer

Voy en procura del noble y hospitalitario regazo de la bella «Página Blanca», porque a mis oídos han susurrado aquellos:

«Perché non sàll il delittoso monte  
Que o principio o cagione di tutta gl'oja?»

Y allí donde una alma femenina se agita y rige el timón con firmeza y gallardía hay plena seguridad que la nave seguirá la ruta venturosa y fecunda hacia puertos de esplendorosa realidad cultural, dejando tras de sí una estela luminosa, guía de los peregrinos....

Todo lo que es fruto de su cerebro, obra de su ingenio es mesurado, nítido y hasta cabe, sublime, lo cual infunde admiración y profundo respeto.

Concibo la mujer en la moderna sociedad como factor esencial para la concordia y el equilibrio social, porque, su alma noble, exenta de mezquinas pasiones de predominio, no alberga el odio inextinguible de las tradiciones y contribuirá, al tomar un puesto de combate en las luchas cívicas y en el mundo intelectual y moral, al perfeccionamiento de las colectividades.

Deber es, por lo tanto, de todo el que pueda, difundir su obra, que se alcance a comprender su grado de sólida cultura y envidiable preparación ya que no es hoy la tímida de antaño, que, como avecilla, separada del nido materno, va a posarse sobre la débil rama, incierta del vuelo a seguir.

Es la noble compañera del hombre dotada de la misma inteligencia y de sentimientos más exquisitos, más delicados y más puros.

En las luchas políticas regimentarias de las sociedades, el sexo débil de todo el mundo, desde tiempo atrás, viene reclamando la igualdad de los derechos, encontrando en vez de amable acogida, una sonrisa excéptica y sarcástica, no reconociéndosele aptitudes que verdaderamente posee.

La conflagración europea vino a confirmar solemnemen-



te lo profetizado por el feminista, quien en la guerra, que jamás presenciaron los siglos, halló el sólido argumento, pues la tierna flor ha asombrado al universo con su capacidad, abnegación y resistencia física y moral.

En la historia de la humanidad ha conquistado con su heroísmo sin igual la más bella y brillante página, y las futuras generaciones universales tendrán un ejemplo noble y elocuente de su valor y fe en las luchas por la victoria.

En el campo y en el taller, en el hogar y en la escuela, en el periodismo y en las artes, la mujer cumple con el deber impuesto; llena noble y debidamente su cometido, destruyendo la triste leyenda en respecto estaba tejida, según la que solo de trivialidades mundanas y de pasajeros entusiasmos de impúbera su mente y su espíritu se nutrían.

Hoy piensa, reflexiona, sondea lo desconocido, se abisma en lo ignoto; su vivaz imaginación quiere que el velo invulnerable de lo misterioso se descorra.

A veces se muestra grave; y es que alcanza a medir la responsabilidad de sus actos.

El invariable papel que desempeñara otrora ha desaparecido casi por completo; la comedia llega a su término; el escenario mundial será un escenario que albergará a artistas de ambos sexos y con idénticos fines y ansias.

Adolescente, soñar... en madura nubilidad, elegir su compañero vitalicio; esposa, perderse en el hogar; madre, enseñar a sus hijos... y aquí ha terminado el período activo de la mujer.

¿Si su capacidad e inteligencia piden expansión para intervenir en la vida pública, por qué no se le ha de conceder?

La contestación es obvia.

La mujer en la vida pública resta puestos a mercaderes políticos, a la falange de parásitos; hará inclinar la balanza donde está la razón y el derecho; tratará de destruir la pesadilla odiosa... y la humanidad prefiere en cambio seguir con sus viejas costumbres...

Francisco P. Martorana  
De «Página Blanca».

## El Paso de San Luis y el del Obispo

En este paso, que dista pocos kilómetros de esta localidad, hace tiempo que debería de haberse hecho un puente, por que hasta en verano es raro el automóvil que no se «empaca», aun cuando el chauffeur conocea la vuelta.

Y el auto es hoy un vehículo común, es decir, el más ocioso.

Ahora bien: En las recientes lluvias torrenciales no sentíamos más que lamentos, porque sólo con *boles* se podía pasar.

En casos urgentes, como ser, en una enfermedad, que la gente de San Juan y Miguelté viene al «pueblo» a buscar remedios de farmacia y doctor, sólo a nado hubieran podido seguir viaje; de lo contrario, no habrá forma alguna.

Una vez habíamos oído que se habían hecho trabajos en el sentido de hacer un puente, pero como todas las cosas y por más empeño que se toman los hombres de campo, encuentran el gran obstáculo de la falta del calor oficial; la interesada acogida de los hombres de la administración pública; la ayuda de los funcionarios, cuyo deber primordial lo reclaman serios problemas, siendo el más que no admite dilaciones, el de la vialidad rural, la cosa, por cierto, habrá quedado como muchas: envuelta en densas tinieblas.

Ibamos a terminar este somero comentario, cuando nuestro pensamiento voló al Paso del «Obispo».

Las pasadas lluvias habrán hecho también de las suyas en ese paraje, pero, ha de ser por poco tiempo, pues el señor Intendente está interesado que dicho paso se repare en debida forma.

Damos punto final.

## Casas para alquiler

¡Ni una!

En esta localidad, que se edifican buenas casas de familia, se siente la imperiosa necesidad por la falta que ocasionan piezas para alquilar.

Varias personas en estos días han buscado en vano piezas que no hay y que nadie se preocupa en hacer, pues, el que tiene para sí es bastante.

Es menester que los hombres pudientes comprendan esta necesidad, y que, aun cuando cuestan caros los materiales, el progreso reclama de ellos, que pueden, dedicar *algunos pesos* en la construcción de casas para alquilar, pues ello implica, sino un desconocimiento del progreso en gran escala, una indiferencia inaplicable cuando hay con qué hacerlas.

Aun cuando es un beneficio para la clase proletaria, es un beneficio para él mismo y para la localidad, cuya silueta irá agrandándose.

## Un vulgar anónimo

Se nos ha remitido *anónima* mente un recorte de una revista de «El Hogar».

Apenas abierto el sobre y leído al margen la primera palabra de algún escrito a puño que decía: «ala Varse», no quisimos seguir más, porque vimos se trataba de un «vulgar anónimo».

Puesto en acción nuestro espíritu *semidetektivisco* dimos con

el sujeto, pero, ¡qué sujeto! Es uno de aquellos peligrosos.

Hay compañías de teatro que tienen un bufón que apenas entra en escena, el público no puede contener la estrepitosa risa.

El sujeto de referencia no necesita carta de recomendación, pues, su conducta es tan reprochable que en cuanto uno lo vé, se acuerda del «Correntino».

Si la misma actitud *anónima* hubiese tomado y devuelto muchos pesos que *escamoteó*, sería perdonable ese gesto de infelicidad creditaria.

Que Dios lo guarde siempre como hasta hoy, y que todas las víctimas de su acción *raspe*ra optan por el silencio, causando mal a la sociedad; pero, buen fin no le auguramos.

Algún calabozo tendrá que albergar seguidos sus despojos vivientes.

Y mientras tanto vaya este epigrafe:

Haces mal pobre Gerónimo escribiéndome a menudo, en ese estilo tan crudo, anónimo tras anónimo; firmalos y da la cara con tu nombre de bautismo, que al cabo será lo mismo que si nadie lo firmara.

No confunda el lector, que el sujeto esta cerca.

## Congreso Permanente Departamental de Fomento Rural

Agradecemos la atenta invitación que se nos envió y que publicamos en seguida: Colonia, Mayo 2 de 1919.

Señor Director de EL OBRERO DE TARARIRAS.

Tengo el agrado de invitar a Vd. a asistir a la 5.ª reunión de este Congreso, que se efectuará en esta Ciudad el domingo 25 del mes en curso a las 9 horas.

Saludo a Vd. muy atentamente.

Juan Defranqui, Secretario;  
A. Otaeguy, Presidente.

## Página de la Juventud

A una niña educada  
Te amé con toda la fuerza de mi alma, secreta y apasionadamente, rayana en idolatría.

Aun cuando tú bien lo sabías, y no hubieras podido corresponderme, sea por razones de familia o por aspiraciones... que tu corazón te sugiera, la cultura no admite actitudes como la tuya, reñidas completamente con tu educación y tu soñada elevación.

Hoy por hoy la niña culta ha de sacudir ese manto de prejuicios sociales, y aun cuando el modernismo no aconseja *veloteria*, tampoco excluye la

## AVISO

LA SOCIEDAD DE FOMENTO que tenemos el honor de representar, inspirada en los mejores propósitos para las mejoras y beneficios de la población en general, recuerda a todas aquellas personas que sean amantes y quieran estimular al progreso, que están en su deber moral y material de formarse socios, y de ahí, aportar su concurso de bien en general.

En Agosto próximo se realizará la nueva Comisión y a la vez se podrá demostrar cuán empeñosa se muestra nuestra Sociedad para colocarse a la altura que merecen todas aquellas instituciones, formadas con ideales y voluntad propia, y que forjan para conquistar el bienestar de la región en que actúan.

La Comisión.

atención que se debe a una actitud culta y a cuyo autor se le puede desempeñar en idéntica forma y estilo.

Si tengo que hablar francamente, yo te perdono tu modo de obrar, pues, estoy plenamente convencido que tu actitud responde a las indicaciones de tu *consejero* el que, por amarte mucho, no repara en hacerte hacer un papel que te desprestigiar en el buen concepto que de tí tengo formado.

Pensaba dirigirte una extensa carta que entregué al fuego apenas la hube escrito, no reprochando tu modo extraño de pensar, sino convencerte del gran error de tu actitud.

Si no estás arrepentida (no de no haberme amado) de la acción, día vendrá, al adquirir más conocimiento de la vida, que te acordarás de ese momento irreflexivo, y entonces, comprenderás las razones que me asisten para hablarte así.

De lo demás te auguro toda clase de felicitaciones y que tus sueños de virgen hermosa se realice tal y cual los diseñó tu viva imaginación, tu alma y corazón.

Marzo 31.

## BIBLIOGRAFÍAS

Llega a nuestra mesa el N.º 64 de la revista «Higiene y Salud» de Montevideo, que dirige el profesor naturista señor Antonio Valeta.

Como siempre viene noticiosa, útil y repleta de buena y sana lectura.

Agradecemos el envío.

## «El Naturismo en el Hogar»

Este libro, como lo manifestamos la vez pasada, no debe faltar en ningún hogar, porque es un gran amigo de la salud.

El señor Valeta ha puesto en venta la segunda edición muy aumentada, cuyo costo es de \$ 3.50.

La prensa de la capital y del extranjero le ha merecido juicios elogiosos basados en el mérito de la obra corroborados, por el



favor que le dispensa el pueblo. Nosotros, que conocemos el contenido de «El Naturismo en el Hogar», lo recomendamos mucho a nuestros lectores.

#### El «Mensajero Valdense»

En la fusión del «Semanario de las Colonias» y la «Unión Valdense», surgió a la vida el periódico cuyo título encabezamos estas líneas, y que parece ser una continuación del segundo, publicación, al «Mensajero Valdense», que honra el periodismo nacional.

Conocidos como son el señor Tron y Prichard (hijo) por su proporción intelectual «Mensajero Valdense» obtendrá gran éxito.

Formulamos votos por la prospera y larga vida.

#### Periódicos que se hacen «humo»

Somos las eternas víctimas del Correo, porque, quizá así lo ordena el inexorable Destino.

En caso contrario lo ordenará la mala Administración de algún mal sujeto.

De Montevideo se nos quejan de que nuestro periódico hace del 30 de Marzo que no se recibe, no obstante haberlo puesto al correo, pues, a nadie se le ocurriría, ni al más «otario» de los administradores, tener suscriptores, personas que le prestan su apoyo moral y material y no enviarle el periódico.

¿Vamos a seguir hablando?

No; pongamos punto.

#### La sociedad de Fomento trabaja

Para el 18 del que rige, a las 13 horas, en el local de Unión C. de Jóvenes local, tendrá lugar una Asamblea General de la S. de Fomento para tratar la aprobación de los nuevos Estatutos.

Con tal motivo la Comisión Directiva, en una circular, invita y encarece a sus socios puntual asistencia.

#### Nuevos suscriptores

El señor Pedro Buenahora, de Juan González.

Señores: Alberto Waller, José P. Petierrra, localidad.

Nuestro reconocimiento.

#### Vida social

##### Viajeros

De Colonia y para Juan L. Lacaze pasó de ésta el señor Daniel Nipoli.

—De Miguelete estuvo en ésta acompañado de sus señoritas hijas el señor Arturo Antúnez.

—Para Montevideo el jefe de policía señor Luis Kuster.

—Estuvo en Colonia el señor Plácido Maldes.

—De paso de ésta el Inspector de I. Primaria señor Juan Pontet.

—De Rosario el señor Luis Rebufat.

—De Colonia la señora Carmen P. de Pastorino.

—Estuvo al mismo punto el señor Luis Costabel y Enrique

Gironés (hijo).

—De Rosario estuvo en ésta el señor Daniel Debraeci.

—Regresó a Montevideo el joven Eduardo Maino.

—Para S. Juan la educacionista señorita María Rosa Alvarez acompañada de su señorita hermana Alicia.

—Para Montevideo el señor Ramón Dapelo.

—Para La Paz la educacionista señorita Ernestina Mourglia.

—De Juan González estuvo en ésta el amigo, señor Pedro Buenahora.

—De La Paz la señorita Catalina Mourglia.

—Regresaron a Manantiales la señorita Matilde y Josefa Alvarez.

—De Colonia el señor David Godin.

#### Enferma

Mejorada de salud la señora Concepción A. de González.

#### Buzón del «Obrero de Tarariras»

A Totó.—Debido al poco espacio de que disponemos, nosotros también somos breves, pero trataremos de complacerle.

Amour.—Hoy en «P. de la Juventud» no aparece lo suyo. Irá en el próximo número.

#### Inauguración del Banco Agrícola Ganadero

El lunes último se inauguró en Montevideo el Banco Agrícola Ganadero.

Asistieron al acto prestigiosas personalidades vinculadas a los negocios rurales, representantes de la prensa, invitados oportunamente, pudiendo apreciar todos ellos el buen gusto y excelente comodidad en las diferentes reparticiones del Banco.

Se sirvió a los invitados un lunch, haciendo uso de la palabra el señor Antonio Abella presidente del Directorio, y contestando acto seguido el señor Manuel Klotz, gerente de dicha institución bancaria, quienes expusieron la finalidad y los propósitos de la institución puestos al servicio de las industrias nacionales.

El Banco dedicará preferente atención a los intereses de sus accionistas ganaderos, agricultores, industriales, etc. realizando en la campaña la mayor parte de los negocios.

#### ¡¡ ATENCION !!

Vendo en perfecto estado una carreta, dos rastras y una segadora marca Mckormick. Es un buen negocio que se le presenta al hombre de campo.

Para tratar en San Luis con la señora María E. vda. de Camio.

¿Necesita un  
automóvil FORD?

SOLICITE precios y detalles al agente, que le enseñará el manejo y se lo entregará en su propia casa. Taller de reparaciones, pinturas, repuestos, aceites, neumaticos, náutica, etc.

Agencia del automóvil FORD.

**David Dalmás**  
Estación Tarariras

Zapateria «El Porvenir»

— DE —

**José Niederer**

Se hace toda clase de trabajo perteneciente al ramo. Surtido permanente de calzado.

EST. TARARIRAS

**«La Sirena»**

Próximamente el grandioso

y colosal surtido de

**Otoño e Invierno**

Grandes novedades

**PRANDI & LANDINI**

Teléf. 28

Frente a la Plaza

COLONIA

**Sastrería y Mercería**

— DE —

**Dapelo Hnos. & Cia.**

Se inauguró frente a la casa del señor David Dalmás.

**Sección especial en artículos para hombre**

Visiten la casa y se convencerán de la modicidad de sus precios.

**Farmacia Estación Tarariras**

— DE —

**CARLOS BALL**

Surtido completo en drogas y Productos Químicos. La Farmacia está atendida personalmente por su propietario. Precios módicos. Servicio nocturno.

Estación Tarariras

**Alberto Brozia**

Con taller de Herrería, Carpintería, Pinturería, se encarga en la reparación de automóviles, como ser: pinturería, tapicería, etc.

Cuenta con un talabartero competente.

El cliente saldrá satisfecho.

Trabajos sólidos y garantidos.

Est. TARARIRAS



# Talleres gráficos "HELVECIA"

~ COLONIA SUIZA (Depto. de Colonia) ~

**Se hacen toda clase de trabajos comerciales  
CON PRONTITUD Y ESmero**

Trabajos en varias tintas

Participaciones de enlace

Invitaciones para funeral

Tarjetas de visita

Memorandums, notas, recibos, etc.

**Precios razonables**

## Ramón Dapelo

Comisiones - Representaciones

Agente de negocios rurales

Escritorio: Estación Tarariras

## "Juventud Saucense"

Sastrería de

**DANIEL NIPOLI**

Se hacen trajes sobre medidas, nacionales y extranjeros, garantiéndose la confección.

**Corte esmerado**

Ultima novedad, según los figurines recientemente recibidos.—Pueblo Juan L. Lacaze.

**José Scarfò** CONSTRUCTOR ALBAÑIL

Pidan presupuestos en el ramo de albañilería en general.

Escritorio en Rosario y en Tarariras, casa de don Jnan Quinelli.

**G. LLANO**  
Rematador Público

Escritorio: Juan L. Lacaze

**A. Carlos Garat**

Cirujano-Dentista.—Consultas todos los sábados después de las 12 en la Farmacia del señor Carlos Ball.

**VENDO** 80 fanegas de avena. Para tratar, con Emilio Brozia.—Tarariras.

**Dinero! dinero!**

**Tengo 15.000 pesos**  
Para colocar en hipotecas  
Para tratar con Carlos Ball, Tarariras.

**Dueños de autos!!**

No más penurias viajando en tiempo de lluvia y con grandes barriales. Las cadenas que en mi taller se fabrican son las únicas que garantizan marcha segura. Encargue usted cadenas a Alberto Brozia.

Imp. «Helvecia».

## "El Progreso"

Carpintería de obra blanca

Muebles y Cajonería fúnebre

**DE — Francisco Pistarini**

Esta casa, que recientemente ha quedado abierta al público, ofrece un buen servicio en los ramos indicados.

En sección cajonería fúnebre cuenta con un variado surtido de cajones de todas categorías, desde el más lujoso al más modesto.

Se atienden pedidos de campaña. Se garante el esmero y prontitud en los trabajos.

Los precios que rigen para la venta son excesivamente módicos.

Se hace toda clase de trabajos de carpintería, construcciones, etc., etc.

Está instalada en la calle

**TREINTA Y TRES**

Casa propiedad del señor Santiago Häberli (hijo)

**NUEVA HELVECIA**

## HOTEL PROGRESO

**Pablo Lacava (Hijo)**

Este antiguo hotel ubicado en un espléndido edificio, construido para este ramo, reúne amplias y confortables comodidades para pasajeros y familias. Goza fama de ser una casa de comidas sanas y abundantes, habitaciones higiénicas, trato familiar y precios sumamente reducidos. Tiene buena caballeriza y comodidades para autos y carruajes. Teléf. «La Uruguaya».

Uruguay 431

**San José de Mayo**